



# Guías de la Sociedad Americana Contra El Cáncer para la detección temprana del cáncer

La Sociedad Americana Contra El Cáncer recomienda estas guías de detección para la mayoría de los adultos.

## Cáncer de seno (mama)

- Se recomienda que las mujeres comiencen a hacerse los mamogramas a partir de los 40 años de edad, y continúen con los mismos cada año siempre y cuando se mantengan en buen estado de salud.
- Exámenes clínicos de los senos cada tres años para las mujeres entre los 20 y los 39 años de edad, así como cada año para las mujeres de 40 años o más.
- Las mujeres deben saber cómo sus senos lucen y se sienten normalmente y notificar inmediatamente a sus médicos cualquier cambio que surja. El autoexamen de los senos es una opción para las mujeres a partir de los 20 años de edad.

Es posible que algunas mujeres deban, además de los mamogramas, hacerse pruebas de detección con un MRI, debido a sus antecedentes familiares, tendencia genética, o a otros factores (el número de mujeres que quedan en esta categoría es reducido: menos del 2% de todas las mujeres en los EE.UU.). Hable con su médico sobre su historial y si debe o no hacerse pruebas adicionales a una edad más temprana.

Para obtener más información, llame a la Sociedad Americana Contra El Cáncer y solicite nuestro documento Cáncer de seno: detección temprana.

## Cáncer colorrectal y pólipos

A partir de los 50 años, tanto los hombres como las mujeres deben someterse a uno de los siguientes programas de pruebas de detección:

### Pruebas para encontrar pólipos y cáncer

- Sigmoidoscopia flexible cada 5 años\*, o

- Colonoscopia cada 10 años, o
- Enema de bario de doble contraste cada 5 años\*, o
- Colonografía CT (colonoscopia virtual) cada 5 años\*.

## Pruebas para encontrar principalmente cáncer

- Prueba de sangre oculta en heces basada en guayacol cada año (gFOBT)\*\*, o
- Prueba inmunoquímica fecal (FIT) cada año\*\*, o
- Prueba de ADN en las heces fecales (sDNA), cada 3 años\*

\* Si la prueba da positivo, se debe realizar una colonoscopia.

\*\*Versiones de alta sensibilidad de estas pruebas deben usarse con el método de muestras múltiples realizado en el hogar. Una prueba realizada por el médico en el consultorio no es suficiente para un examen completo. Si la prueba da positivo, se debe realizar una colonoscopia.

En caso de estar disponibles y si usted está en la disposición de someterse a una de estas pruebas más invasivas, se prefieren las pruebas que están diseñadas para encontrar tanto el cáncer en etapa temprana como los pólipos. Hable con su doctor sobre qué prueba es la más adecuada para usted.

Algunas personas deberán someterse a los exámenes de detección bajo un esquema de programación distinto debido a su historial personal o familiar. Consulte con su médico sobre su historial y pregúntele qué programa de pruebas de detección del cáncer colorrectal es el más apropiado para usted.

Para obtener más información sobre las pruebas de detección del cáncer colorrectal, por favor llame a la Sociedad Americana Contra El Cáncer y solicite el documento llamado Detección temprana del cáncer colorrectal.

## Cáncer de cuello uterino

- **Las pruebas de detección del cáncer de cuello uterino deben comenzar a los 21 años de edad.** Las mujeres menores de 21 años *no* deberán someterse a las pruebas.
- **Las mujeres entre los 21 y los 29 años de edad deberán hacerse una prueba de Papanicolaou cada 3 años.** Ahora también hay una prueba llamada prueba del VPH (o HPV en inglés). La prueba del VPH *no* se debe usar en este grupo de edad a menos que sea necesaria después de un resultado anormal en la prueba de Papanicolaou.
- **Las mujeres entre los 30 y 65 años de edad** deberán hacerse una prueba de Papanicolaou junto con una prueba del VPH (referido como prueba conjunta) cada 5 años. Este es el enfoque preferido; sin embargo, también es apropiado hacerse una prueba de Papanicolaou sola cada 3 años.
- **Las mujeres mayores a los 65 años de edad** que hayan obtenido resultados normales en sus pruebas de detección para el cáncer de cuello uterino *no* deberán seguir sometiéndose a las pruebas. Una vez que se hayan suspendido las pruebas, no se deben volver a comenzar. Las mujeres con un historial de precáncer grave de cuello uterino deben continuar realizándose

pruebas durante al menos 20 años después de dicho diagnóstico, incluso si las pruebas continúan después de cumplir los 65 años.

- **Una mujer cuyo útero le haya sido extraído (junto con su cuello uterino)** por motivos no relacionados al cáncer de cuello uterino y que no tenga un historial familiar de cáncer de cuello uterino ni alguna condición grave de precáncer *no* deberá seguir sometiéndose a las pruebas.
- **Una mujer que haya sido vacunada contra el VPH** deberá continuar siguiendo las recomendaciones sobre las pruebas de detección para su grupo de edad.

Es posible que algunas mujeres necesiten un programa diferente de pruebas de detección del cáncer del cuello uterino debido su historial médico.

Refiérase a nuestro documento *Cáncer de cuello uterino: prevención y detección temprana* para más información.

## Cáncer de endometrio (recubrimiento uterino)

La Sociedad Americana Contra El Cáncer recomienda que, al presentarse la menopausia, todas las mujeres deben ser informadas de los riesgos y los síntomas del cáncer endometrial. Las mujeres deben reportar a sus médicos si presentan cualquier sangrado o manchado inesperado.

Puede que algunas mujeres, debido al historial que presenten, necesiten considerar una biopsia endometrial cada año. Por favor, consulte con su médico sobre su historial.

Lea nuestro documento *Cáncer de endometrio* para más información.

## Cáncer de pulmón

La Sociedad Americana Contra El Cáncer no recomienda pruebas de detección para el cáncer de pulmón en personas que tienen un riesgo promedio de esta enfermedad. Sin embargo, la Sociedad provee guías para la detección del cáncer de pulmón dirigidas a personas que tienen un alto riesgo de cáncer de pulmón debido al hábito de fumar cigarrillos. Usted podría ser una persona candidata para las pruebas de detección en caso de reunir todos los criterios a continuación:

- Tener entre 55 y 74 años de edad.
- Tener un estado de salud relativamente bueno.
- Haber fumado por lo menos *el equivalente* a una cajetilla de cigarrillos por día durante 30 años en cualquier modalidad (p.ej. 2 cajetillas diarias durante 15 años, o media cajetilla diaria durante 60 años, etc.) Y ADEMÁS continúan fumando en la actualidad o han dejado de fumar dentro de los últimos 15 años.

Para más información sobre las guías para la detección del cáncer de pulmón, puede referirse a nuestro documento sobre la detección temprana de esta enfermedad, disponible actualmente en inglés bajo el nombre *Lung Cancer Prevention and Early Detection*.

# Cáncer de próstata

La Sociedad Americana Contra El Cáncer recomienda que los hombres hablen con sus médicos para tomar una decisión informada sobre si deben o no someterse a las pruebas de detección para el cáncer de próstata. Las investigaciones aún no han probado que los beneficios potenciales de las pruebas superen los peligros de las pruebas y el tratamiento. La Sociedad Americana Contra El Cáncer entiende que los hombres no deben hacerse las pruebas sin enterarse sobre lo que se conoce y lo que no se conoce sobre los riesgos y los posibles beneficios de las pruebas y el tratamiento.

A partir de los 50 años de edad, los hombres deben hablar con su médico sobre las ventajas y desventajas de someterse a las pruebas, para que puedan determinar si someterse a las pruebas es la decisión correcta para su caso. Si un hombre es de raza negra o si tiene un padre o hermano que haya tenido cáncer de próstata antes de haber cumplido los 65 años de edad, deberá hablar con su médico sobre si resulta conveniente comenzar con las pruebas a la edad de 45 años. Si decide someterse a las pruebas, se le deberá aplicar la prueba de antígeno prostático específico (APE, o PSA en inglés) ya sea junto con o sin un examen del recto. La frecuencia con la que se hará estos exámenes dependerá de los niveles de PSA.

Para más información sobre esto, puede consultar nuestro documento Cáncer de próstata: detección temprana.

## Revisiones médicas relacionadas con el cáncer

Para las personas de 20 años o más que se hagan exámenes médicos de forma periódica, una revisión relacionada con el cáncer debe incluir asesoría médica y, dependiendo de la edad y el género, exámenes para cáncer de tiroides, cavidad oral, piel, ganglios linfáticos, testículos y ovarios, al igual que para algunas otras enfermedades no malignas (no cancerosas).

## Tome control de su salud y reduzca su riesgo de cáncer

- Manténgase alejado del tabaco.
- Mantenga un peso saludable.
- Manténgase activo realizando actividades físicas de forma habitual.
- Lleve una alimentación sana con muchas frutas y verduras.
- Limite la cantidad de alcohol (si es que consume alcohol).
- Proteja su piel.
- Conozca sus riesgos, su historial médico y el de su familia.
- Acuda al médico rutinariamente para que le hagan revisiones médicas y pruebas para la detección el cáncer.

Para más información sobre cómo reducir su riesgo de cáncer y para saber las respuestas de otras preguntas sobre el cáncer, llámenos al 1-800-227-2345 o visite nuestro sitio Web en [www.cancer.org](http://www.cancer.org).

## Referencias

Levin B, Lieberman DA, McFarland, et al. Screening and Surveillance for the Early Detection of Colorectal Cancer and Adenomatous Polyps, 2008: A Joint Guideline from the American Cancer Society, the US Multi-Society Task Force on Colorectal Cancer, and the American College of Radiology. *CA Cancer J Clin*. 2008;58.

Saslow D, Boetes C, Burke W, et al for the American Cancer Society Breast Cancer Advisory Group. American Cancer Society guidelines for breast screening with MRI as an adjunct to mammography. *CA Cancer J Clin*. 2007;57:75-89.

Saslow D, Solomon D, Lawson H, et al. American Cancer Society, American Society for Colposcopy and Cervical Pathology, and American Society for Clinical Pathology Screening Guidelines for the Prevention and Early Detection of Cervical Cancer. *CA Cancer J Clin*. 2012 May-Jun;62(3):147-72. Epub 2012 Mar 14.

Smith RA, Brooks D, Cokkinides V, Salsow D, Brawley OW. Cancer screening in the United States, 2013: A review of current American Cancer Society guidelines, current issues in cancer screening, and new guidance on cervical cancer screening and lung cancer screening. *CA Cancer J Clin* 2013, Mar-Apr;63:87-105. Accessed at <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.3322/caac.21174/full> on April 23, 2013.

Wender R, Fontham E, Barrera E, et al. American Cancer Society lung cancer screening guidelines: *CA Cancer Journal for Clinicians*. 2013 Jan 11 [Epub ahead of print].

**Last Medical Review: 10/9/2013**

**Last Revised: 10/29/2014**

**2013 Copyright American Cancer Society**

For additional assistance please contact your American Cancer Society  
1-800-227-2345 or [www.cancer.org](http://www.cancer.org)